CEBORA
welding&cutting

Allegato **SCHEMI ELETTRICI E LISTA RICAMBI**
Annex **WIRING DIAGRAMS AND SPARE PARTS**

ART. 398

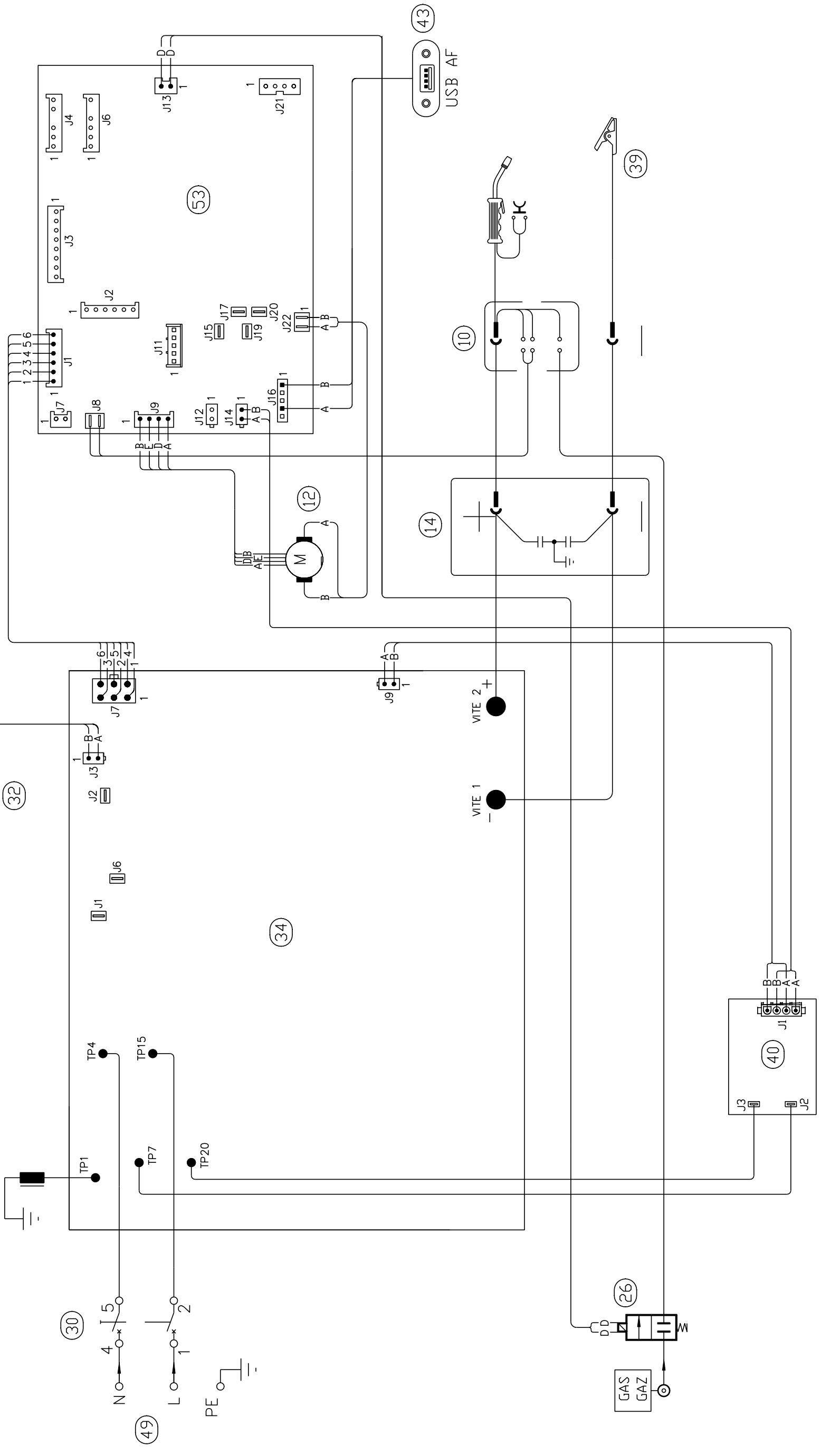
QUESTA PARTE È DESTINATA ESCLUSIVAMENTE AL PERSONALE QUALIFICATO.
THIS PART IS INTENDED SOLELY FOR QUALIFIED PERSONNEL.
DIESER TEIL IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DAS FACHPERSONAL BESTIMMT.
CETTE PARTIE EST DESTINEE EXCLUSIVEMENT AU PERSONNEL QUALIFIE.
ESTA PARTE ESTÁ DESTINADA EXCLUSIVAMENTE AL PERSONAL CUALIFICADO.
ESTA PARTE È DEDICADA EXCLUSIVAMENTE AO PESSOAL QUALIFICADO.
TÄMÄ OSA ON TARKOITETTU AINOASTAAN AMMATTITAITOISELLE HENKILÖKUNNALLE.
DETTE AFSNIT HENVENDER SIG UDELUKKENDE TIL KVALIFICERET PERSONALE.
DIT DEEL IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR BEVOEGD PERSONEEL.
DENNA DEL ÄR ENDAST AVSEDD FÖR KVALIFICERAD PERSONAL.
ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ.

3301392/B

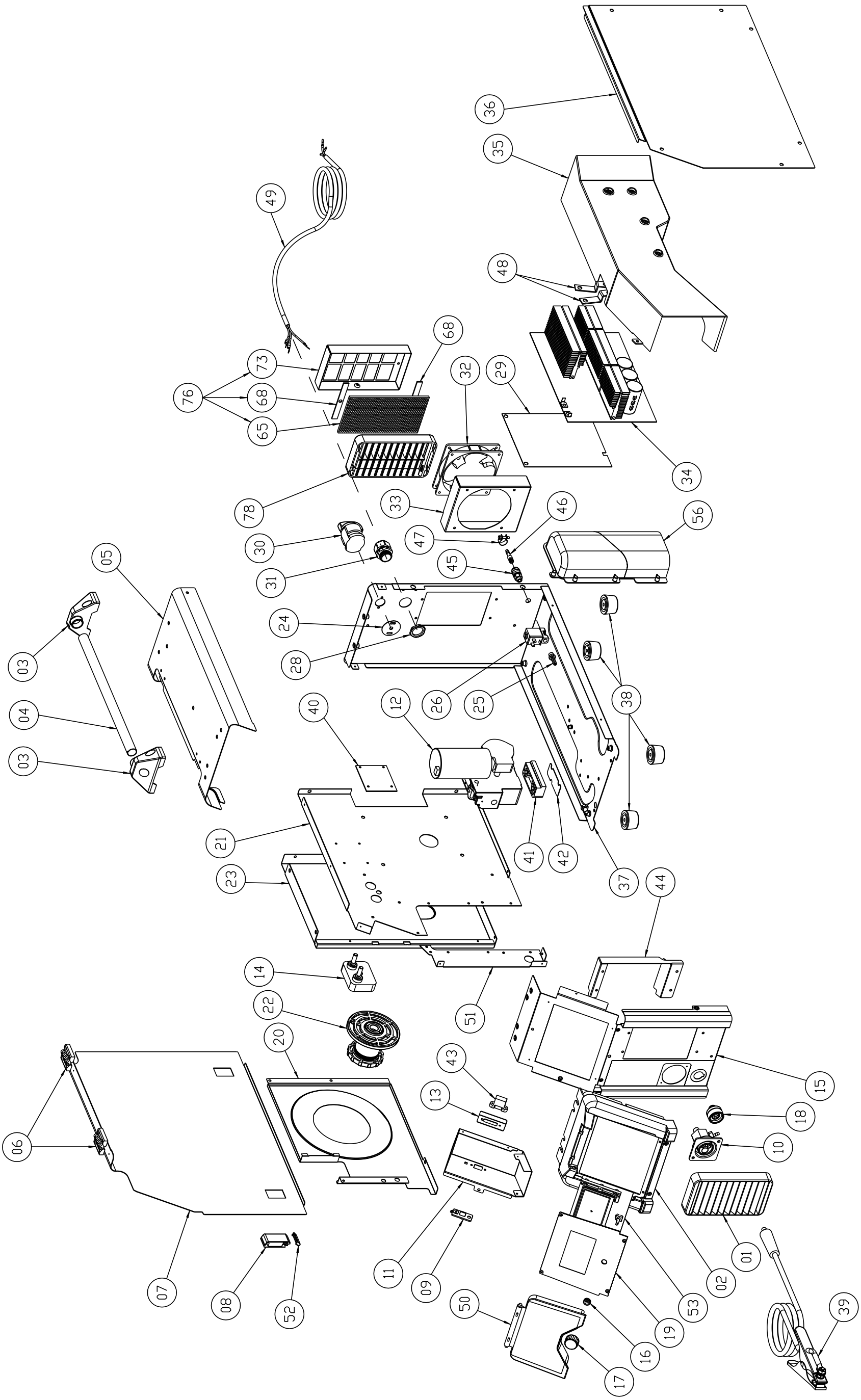
CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO		WIRING DIAGRAM COLOUR CODE
A	NERO	BLACK
B	ROSSO	RED
C	GRIGIO	GREY
D	BIANCO	WHITE
E	VERDE	GREEN
F	VIOLA	PURPLE
G	GIALLO	YELLOW
H	BLU	BLUE
K	MARRONE	BROWN
J	ARANCIO	ORANGE
I	ROSA	PINK

CODIFICA COLORI CABLAGGIO ELETTRICO		WIRING DIAGRAM COLOUR CODE
L	ROSA-NERO	PINK-BLACK
M	GRIGIO-VIOLA	GREY-PURPLE
N	BIANCO-VIOLA	WHITE-PURPLE
O	BIANCO-NERO	WHITE-BLACK
P	GRIGIO-BLU	GREY-BLUE
Q	BIANCO-ROSSO	WHITE-RED
R	GRIGIO-ROSSO	GREY-RED
S	BIANCO-BLU	WHITE-BLUE
T	NERO-BLU	BLACK-BLUE
U	GIALLO-VERDE	YELLOW-GREEN
V	AZZURRO	LIGHT BLUE

ART. 398


43
USB AF
53
J13
J21
J4
J6
J3
J2
J11
J15
J17
J19
J20
J22
J1
J7
J8
J9
J12
J14
J16
10
39
14
12
M
32
8
34
J6
J1
VITE 2
VITE 1
40
J3
J2
26
GAS
GAZ
30
49
TP4
TP15
TP1
TP7
TP20
N
L
PE

ART. 398


36
35
49
48
68
73
32
29
76
68
65
78
33
34
46
56
30
47
45
31
05
24
28
03
04
03
40
12
26
25
38
21
23
41
42
37
44
14
22
20
51
43
13
15
18
10
06
07
08
52
11
09
50
19
16
17
53
02
01
39

ART. 398

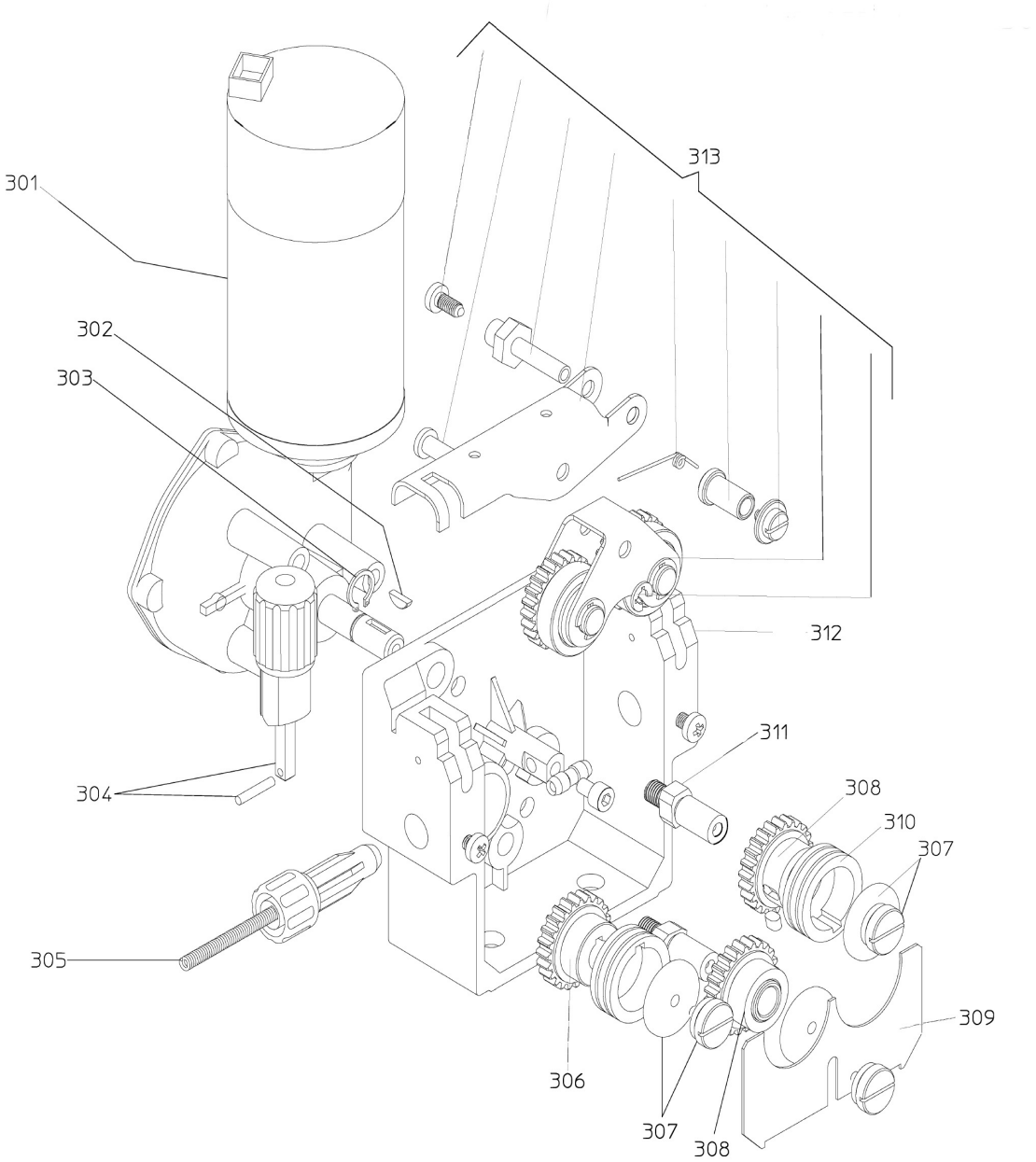
POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
01	PANNELLO ALETTATO	FINNED PANEL
02	CORNICE ANTERIORE	FRAME FRONT
03	SUPPORTO MANICO	HANDLE SUPPORT
04	MANICO	HANDLE
05	COPERCHIO	COVER
06	CERNIERA	HINGE
07	LATERALE MOBILE	HINGED SIDE PANEL
08	BLOCCAGGIO LATERALE	SIDE LOCKING
09	PROTEZIONE CABLAGGIO	WIRING PROTECTION
10	CORPO ADATTATORE	ADAPTOR BODY
11	PROTEZIONE SCHEDA	BOARD PROTECTION
12	MOTORIDUTTORE	WIRE FEED MOTOR
13	TAPPO CHIUSURA	CLOSING CAP
14	MORSETTIERA	TERMINAL BOARD
15	PANNELLO ANTERIORE	FRONT PANEL
16	PROTEZIONE IN GOMMA	RUBBER PROTECTION
17	MANOPOLA	KNOB
18	INNESTO FEMMINA	SOCKET
19	SUPPORTO SCHEDA	BOARD SUPPORT
20	PROTEZIONE	PROTECTION
21	PIANO INTERMEDIO	INSIDE BAFFLE
22	GRUPPO BOBINA + DISTANZIALE	COIL + SPACER GROUP
23	PIANO INTERMEDIO	INSIDE BAFFLE
24	PROTEZIONE COMMUTATORE	SWITCH PROTECTION
25	RACCORDO	FITTING
26	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE
28	GHIERA	RING NUT
29	ISOLAMENTO SCHEDA	BOARD ISOLATION
30	INTERRUTTORE	SWITCH

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
31	PRESSACAVO	STRAIN RELIEF
32	MOTORE CON VENTOLA	MOTOR WITH FAN
33	SUPPORTO MOTOVENTOLA	MOTOR WITH FAN\SUPPORT
34	SCHEDA POTENZA	POWER BOARD
35	COPERTURA SCHEDA	COVER
36	LATERALE FISSO	FIXED SIDE PANEL
37	PANNELLO POSTERIORE	BACK PANEL
38	PIEDE IN GOMMA	RUBBER FOOT
39	CAVO MASSA	EARTH CABLE
40	SCHEDA	BOARD
41	DISTANZIALE	SPACER
42	ISOLANTE	INSULATING
43	CABLAGGIO USB	USB WIRING
44	CONVOGLIATORE ANTERIORE	FRONT CONVEYOR
45	RACCORDO	FITTING
46	RACCORDO	FITTING
47	FASCETTA	COLLAR
48	CAVALLOTTO CU	JUMPER CU
49	CAVO RETE	POWER CORD
50	PANNELLO CHIUSURA	CLOSING PANEL
51	SUPPORTO	SUPPORT
52	APPOGGIO	REST
53	SCHEDA PANNELLO	PANEL BOARD
56	PROTEZIONE MOTORE	MOTOR PROTECTION
65	FILTRO ARIA	AIR FILTER
68	SUPPORTO FILTRO	FILTER SUPPORT
73	SUPPORTO FILTRO	FILTER SUPPORT
76	GRUPPO FILTRO ARIA	AIR FILTER UNIT
78	PANNELLO ALETTATO	FINNED PANEL

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre:
numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina, posizione e quantità del ricambio.

The request for spare parts must always specify:
article reference, serial number and purchase date of the power source, position and quantity of the spare part.

MOTORIDUTTORE - WIRE FEED MOTOR



MOTORIDUTTORE - WIRE FEED MOTOR

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
301	MOTORIDUTTORE	WIRE FEED MOTOR
302	BLOCCAGGIO	LOCKING
303	ANELLO SEGER	SEGER
304	BLOCCAGGIO GRADUATO	ADJUSTMENT KNOB
305	GUIDAFILO	WIRE DRIVE PIPE ASSY
306	INGRANAGGIO	GEAR
307	VITE ISOLATA	INSULATED SCREW
308	RULLO COMPLETO	COMPLETE GEAR
309	PROTEZIONE	PROTECTION

POS	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
310 A	RULLO TRAINAFILO .040'' - .045'' SOLID	WIRE FEED ROLLER .040'' - .045'' SOLID
310 B	RULLO TRAINAFILO .023'' - .030'' SOLID	WIRE FEED ROLLER .023'' - .030'' SOLID
310 C	RULLO TRAINAFILO .035'' - .035'' A SOLID - ALUMINIUM	WIRE FEED ROLLER .035'' - .035'' A SOLID - ALUMINIUM
310 D	RULLO TRAINAFILO .030'' - .040'' ALUMINIUM	WIRE FEED ROLLER .030'' - .040'' ALUMINIUM
310 E	RULLO TRAINAFILO .045'' - 1/16 ALUMINIUM	WIRE FEED ROLLER .045'' - 1/16 ALUMINIUM
310 F	RULLO TRAINAFILO .035" - .035" SOLID - FLUX CORED	WIRE FEED ROLLER .035" - .035" SOLID - FLUX CORED
311	SUPPORTO PREMIRULLO	ROLLER PRESSER SUPP.
312	CORPO TRAINAFILO	WIRE FEED BODY
313	GRUPPO BRACCETTO COMPLET0	COMPLETE ROLLER PRESSER SUPPORT

La richiesta di parti di ricambio deve indicare sempre:
numero di articolo, matricola e data di acquisto della macchina,
posizione e quantità del ricambio.

The request for spare parts must always specify:
article reference, serial number and purchase date of the power source,
position and quantity of the spare part.



CEBORA S.p.A - Via Andrea Costa, 24 - 40057 Cadriano di Granarolo - BOLOGNA - Italy
Tel. +39.051.765.000 - Fax. +39.051.765.222
www.cebora.it - e-mail: cebora@cebora.it